

## Diana Interactiva SQ10 Recomendaciones de Uso



**SQ-App V.1.0.20 - 2020.12** 

## **Tabla de Contenidos**



Preámbulo	Página 2		
Funcionalidades y Modo de Uso	Página 4		
Características Técnicas	Página 61		
Ausencia de Conexión WiFi Diana - Tableta	Página 65		
Cambio de la Placa Frontal	Página 70		
Actualizaciones	Página 72		
Contacto	Página 82		





## Preámbulo





La **Diana Interactiva SQ10** ha sido desarrollada para el **Tiro Deportivo** y las **Armas de Aire Comprimido** con una potencia máxima de **7,5 Julios** (potencia admitida para pistolas y rifles de competición en Disciplinas Olímpicas).

Detrás de la **placa de impacto** transparente de policarbonato hay una **pantalla** que muestra los visuales e imágenes controlados por el **Tableta de Control**. Las puntuaciones se muestran en décimas de punto en tiempo real. En la configuración de base, la Diana Interactiva SQ10 y la Tableta de Control están integradas y se comunican de forma inalámbrica(modo WiFi).

### Tecnología

Los equipos de investigación de Sport Quantum y de CEA List han implementado una tecnología única que permite la localización del impacto midiendo ondas de choque. Numerosas innovaciones que han llevado a 6 patentes tecnológicas internacionales permiten alcanzar el rendimiento requerido por las Disciplinas Olímpicas de Tiro con Precisión (precisión superior a 1/10 puntos o 125 micrómetros).

### Progresar e Ir más allá

Debido a que no hay progreso sin medición del rendimiento, SQ10 ofrece a todos los tiradores, aficionados y competidores, la oportunidad de analizar todos los aspectos de su práctica de tiro, de seguirla a lo largo del tiempo y de beneficiarse de métodos de entrenamiento eficientes.

### **Divertirse & Compartir**

Ya se sea un menor o un adulto, un entusiasta o un competidor, el Tiro Deportivo sigue siendo un pasatiempo. La tecnología Sport Quantum ofrece una nueva forma de entrenar respetando el espíritu del Tiro Deportivo de Precisión. Los atletas disponen de bibliotecas de tarjetas de entrenamiento y lúdicas que pueden combinar precisión y velocidad. También pueden compararse entre sí entrenando en la misma tarjeta digital con otros atletas y compartir sus aficiones en las redes sociales.

### Competición

SQ10 ha sido homologada por la Federación Francesa de Tiro para la organización de competiciones oficiales.



# Funcionalidades y Características de la Aplicación SQ-App

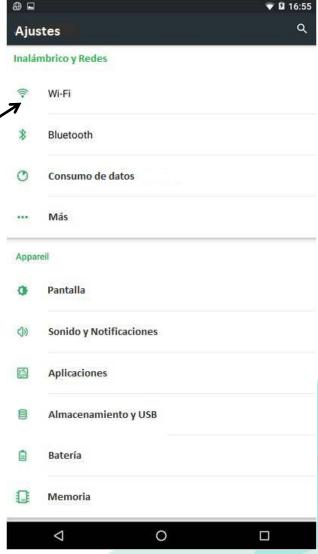


### Inicio









# Estructura de la Aplicación SQ-App





Bloque de navegación para cerrar una actividad, validar o retroceder con los siguientes iconos



**♦** (%) 💠 🖯 ortquantum Entrenamiento **BIENVENIDO** Competición ELIJA UNA OPCIÓN ) APAGAR LA DIANA Aprendizaje Lúc

Bloque de gestión (en orden) de notificaciones, conexión, configuraciones y próximamente su propio perfil de tirador con SQ-Online.

Bloque de elección de arma

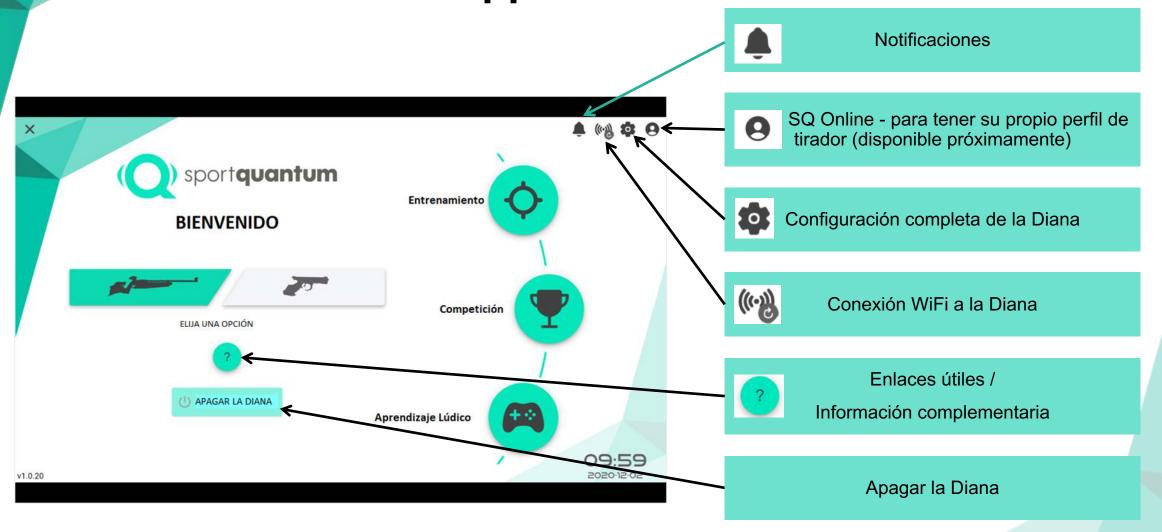
Bloque de selección de actividades: Entrenamiento, Competición o Aprendizaje Lúdico

Bloque de funciones adicionales para apagar la diana y para tener los enlaces a información adicional (Preguntas frecuentes, Manual de usuario, Registro de la Diana, Soporte, ...)

Versión de la Aplicación

# Estructura de la Aplicación SQ-App





# Estructura de la Aplicación SQ-App - Notificaciones





# Estructura de la Aplicación SQ-App - Conexión a la Diana







Conexión WiFi a la Diana

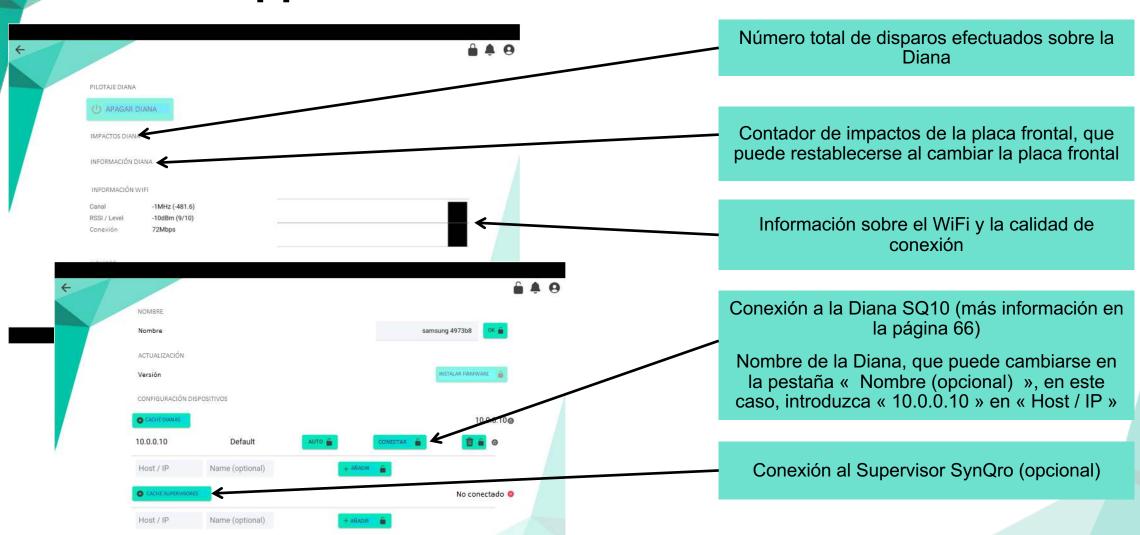
(pulse para acceder a las opciones de conexión)

### 2 posibilidades:

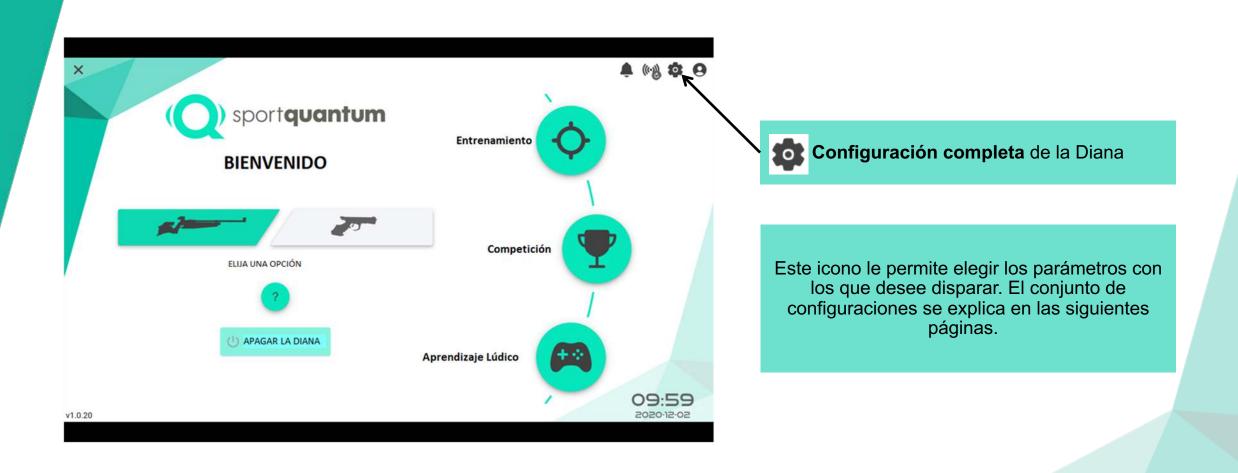
- El icono « (\*\*) » aparece, su Tableta está conectada a la Diana SQ10.
- El icono « (\*\*)» (como en la pantalla adjunta), la Tableta de Control no está conectada a la Diana SQ10. En tal caso, consulte la Página 66 para conectar su Tableta de Control a la Diana SQ10.

# Estructura de la Aplicación SQ-App - Conexión a la Diana

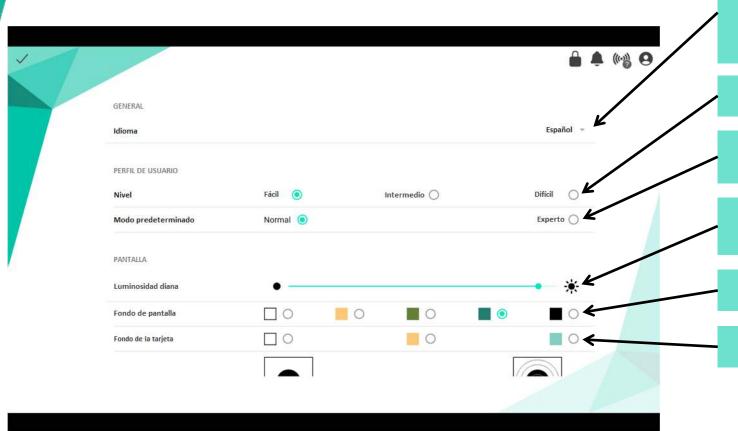












Elección de idioma: Francés, Inglés, Alemán, Ruso, Italiano y Español (desplace el cursor para ver el Español, al cual no se puede acceder sin desplazarse)

Elección del nivel de Entrenamientos

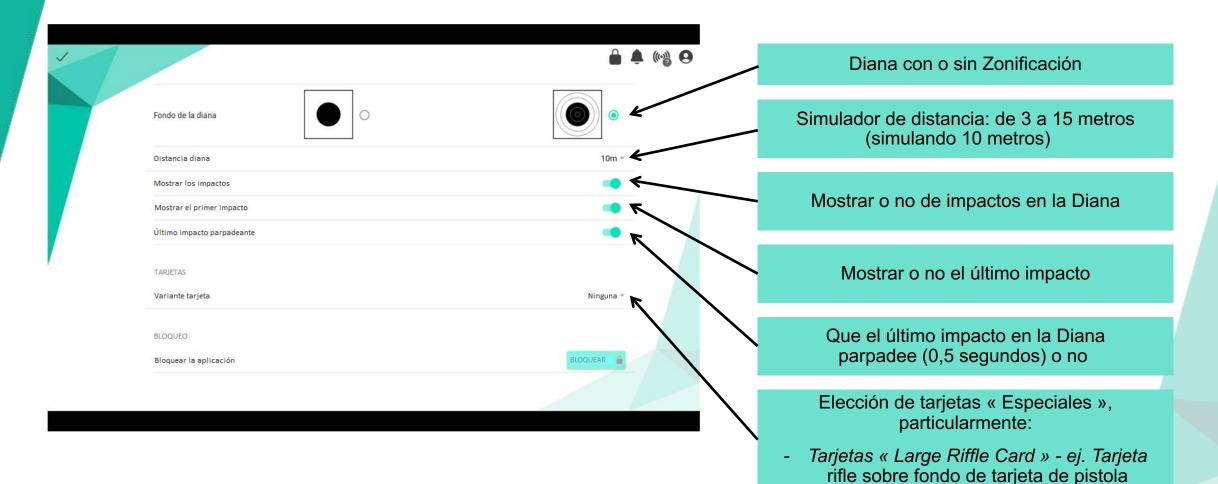
Modo « Clásico » o modo « Experto »

Ajustar la intensidad de la luz de la Diana (max. = 1.600 Lux)

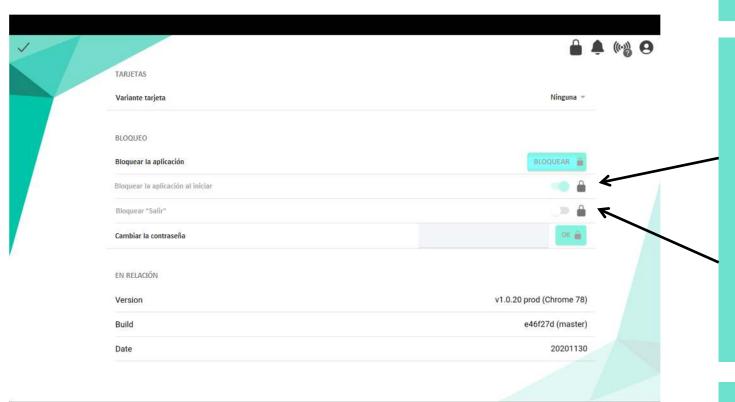
Elección del color de fondo de pantalla

Elección del color de fondo de la tarjeta









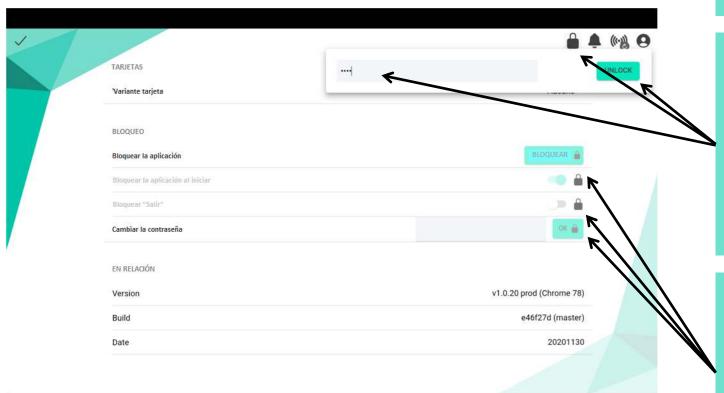
### Bloquear la aplicación Sport Quantum

Esta opción ofrece 2 posibilidades al responsable de la Diana SQ10:

- Bloquear la aplicación tan pronto como se inicie, lo que significa que el usuario de la Tableta de Control no podrá salir de la Aplicación Sport Quantum sin el consentimiento del administrador.
- Bloquear « salir », lo que significa que el usuario no podrá salir de una actividad en curso sin el consentimiento del administrador.

Nota: se trata de una opción, por lo que es posible no bloquear la aplicación.





Procedimiento para desbloquear la aplicación Sport Quantum

1. Pulsar el icono



2. Introducir la contraseña « 1896 » (fecha que corresponde a la introducción del Tiro Deportivo en los Juegos Olímpicos por Pierre de Coubertin) en el espacio previsto a tal efecto.

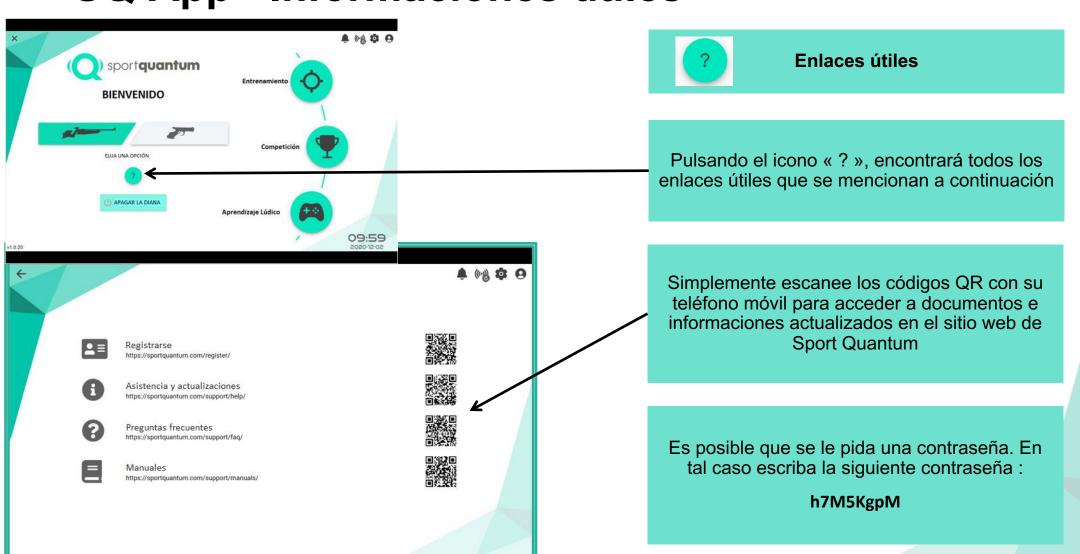
3. Pulsar sobre « unlock »

Ahora es posible marcar o desmarcar las 2 opciones y cambiar la contraseña - Atención, en caso de un cambio de contraseña, si esta última se perdiera, sería imposible recuperarla.

Para validar las opciones elegidas, pulse « bloquear »

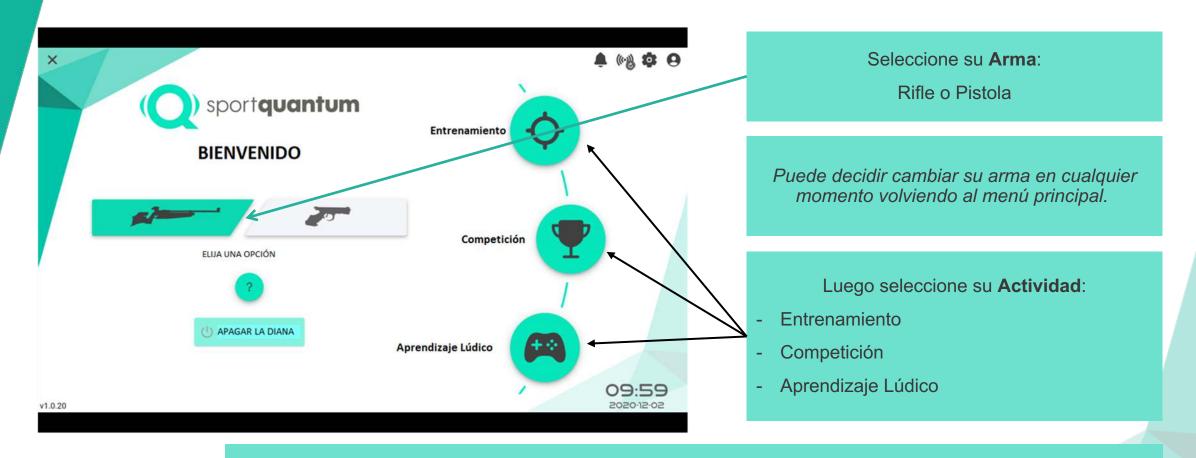
# Estructura de la Aplicación SQ-App - Informaciones útiles





## Uso - Selección de Armas y de Actividades



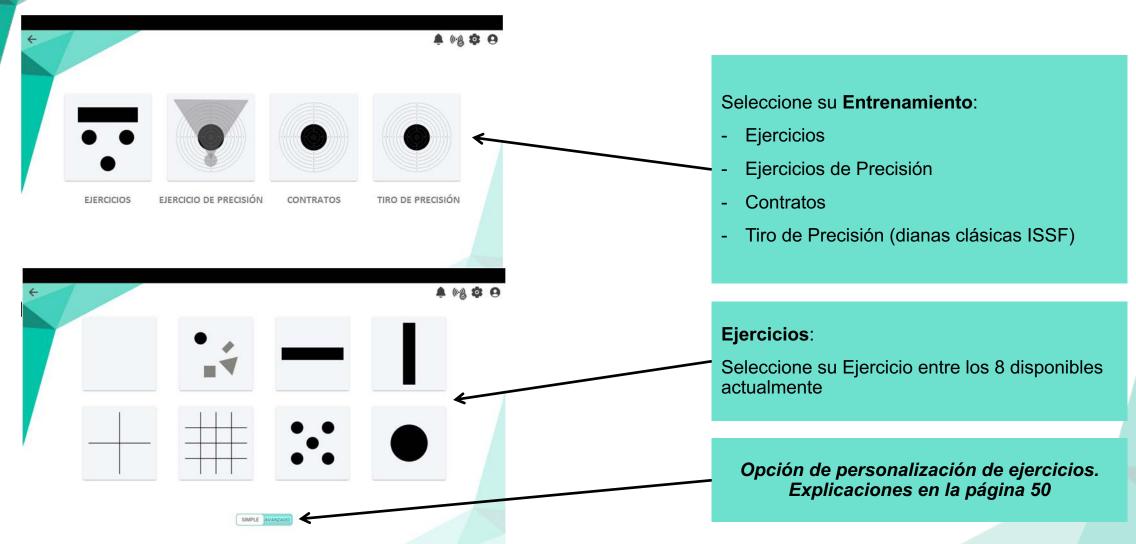


Para demostrar los ejercicios en este documento, hemos elegido las dianas de Pistolas.

La aplicación ofrece los ejercicios equivalentes para rifle (excepto Tiro Estándar).

# **Uso - Entrenamiento: Ejercicios**





# Uso - Entrenamiento: Ejercicios 1 - 4



Ejercicio 1 Diana Blanca

Ejercicio 2 Formas Aleatorias Le permite trabajar el encuadre (pistola) o el centrado (rifle), cómo sostener y cómo soltar el arma. Este ejercicio elimina el estrés relacionado con el resultado, y el tirador puede concentrarse en su técnica.

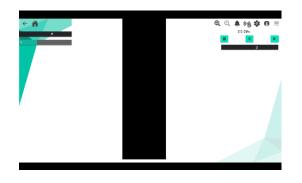
Con impactos visibles: desde los primeros disparos también se trabaja la puntería y la coordinación.

Sin impactos visibles: para trabajar exclusivamente soltar y sujetar el arma. La ventaja es concentrarse en la reacción del arma y no en los impactos.

Trabajar la coordinación, el área de estabilidad y la puntería.

Este ejercicio se recomienda esencialmente para las *Pistolas*.





Ejercicio 4 Barra Vertical



### Pistola

Trabajar en el margen blanco: se apunta debajo de la barra y se busca el buen margen entre la barra y el objetivo.

Apuntar en la barra: trabajo de estabilidad vertical - permanecer en la barra sin salir (disparando o sin disparar).

### Rifle

Estabilizar el rifle en la barra en el fondo del asentamiento: ya no existe la posibilidad de descender bajo esta barra.

El objetivo es dejar de « llevar consigo » el rifle, dejándolo reposar sobre su eje.

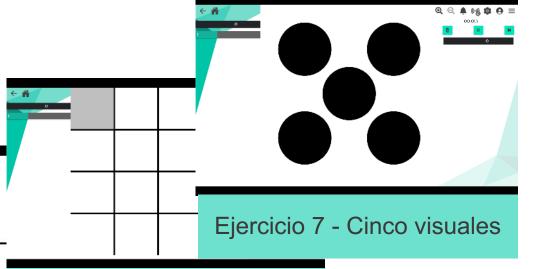
Ejercicio de posicionamiento con respecto al objetivo.

Ejercicio de trabajo sobre la entrada en la diana.

Trabajo de estabilidad: el ejercicio obliga a mantenerse dentro del ancho de la barra. El objetivo es mantener el manillar de la pantalla de visualización en la barra.

# Uso - Entrenamiento: Ejercicios 5 - 8





### **Ejercicios 5 - 7 - Concentración**

Los múltiples objetivos provocan interrupciones y permiten aprender a concentrarse en una parte de la imagen.

Ejercicio 6 - Secuencia de Cuadrados Pequeños

Ejercicio 5 - Secuencia de Cuadrados Grandes



### Soltar y Sostener

El objetivo es mantener la mira en el área como con la « Diana Blanca », con un punto de referencia que es el tamaño del visual.

Es interesante disparar sin ver los impactos: nos mantenemos concentrados en la técnica, sin alterarnos por el resultado.

# **Uso - Entrenamiento: 3 Niveles de Dificultad**



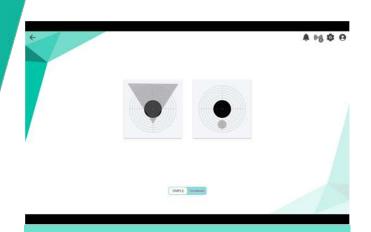






# **Uso - Entrenamiento: Ejercicios de Precisión**





### Ejercicio de Precisión :

- Tarjeta de Entrada en la Diana
  - Tarjeta de Centrado

Tarjeta de Entrada en la Diana



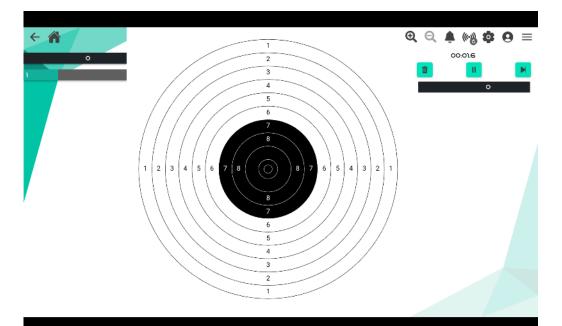




# **Uso - Entrenamiento: Contratos**







### Entrenamiento a Elección:

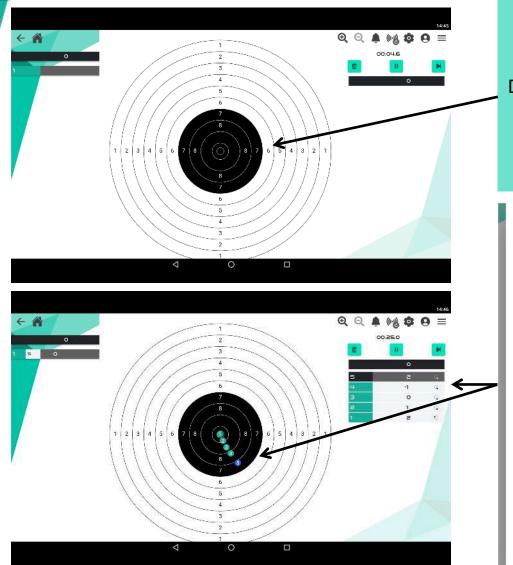
- Contrato « Serie más Larga »
  - Contrato « Puntos »

### Contrato « Serie más larga »

- Conseguir un Mínimo de 6 en el Nivel Fácil
- Conseguir un Mínimo de 8 en el Nivel Intermedio
  - Conseguir un Mínimo de 10 en el Nivel Difícil

# **Uso - Entrenamiento: Contratos**





### Contrato « Puntos »:

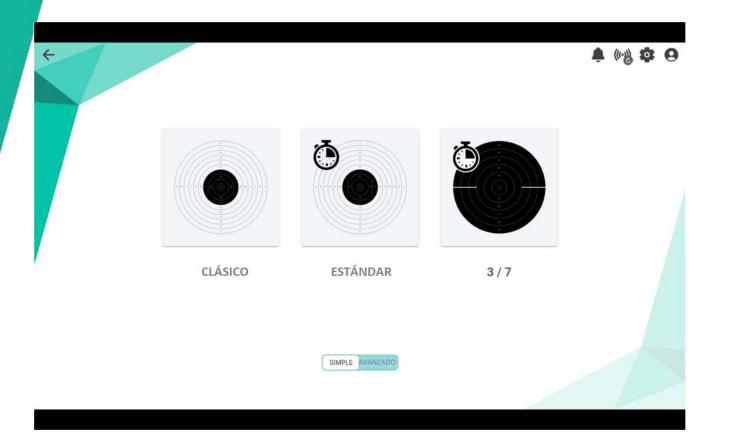
Conseguir 5 o 10 puntos con la menor cantidad de disparos posibles.

Dependiendo de la elección de la dificultad, cada disparo le sumará o restará puntos.

Dependiendo del nivel de dificultad y la puntuación mínima elegidos, tendrá la siguiente cuadrícula de evolución:

ntuación límite +2 — + 9,8 ntuación límite +1 — + 9	ersonalizar 🥌			
intuación límite +1 - + 9	untuación mínima	-	+	-10
	untuación límite +2	-	+	9,5
ntuación límite 0 – + 8,5	untuación límite +1	-	+	9
Digital Control of the Control of th	untuación límite 0	-	+	8,5
ntuación límite -1 – + 8	untuación límite -1	-	+	8

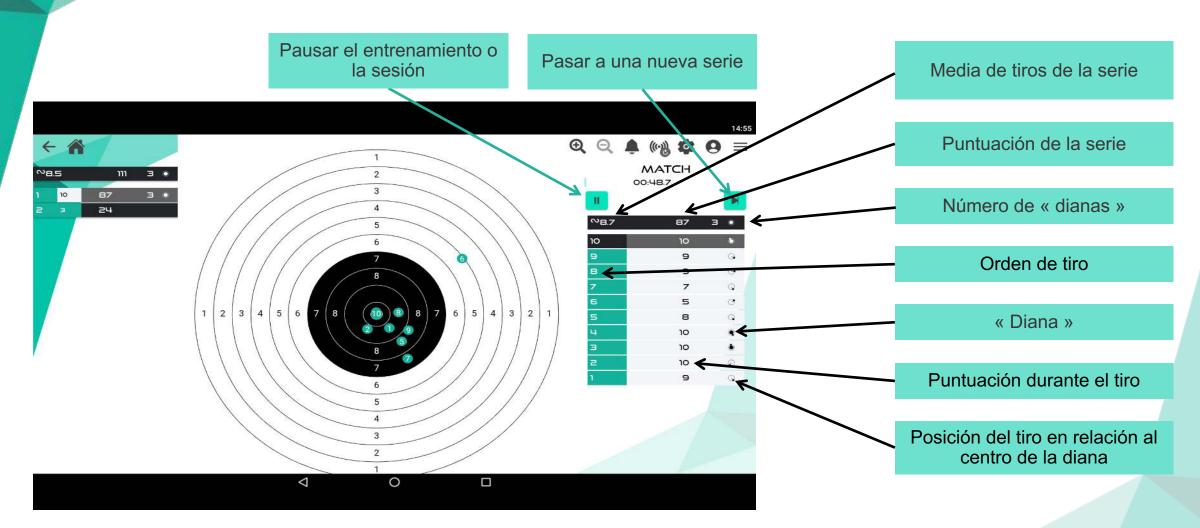




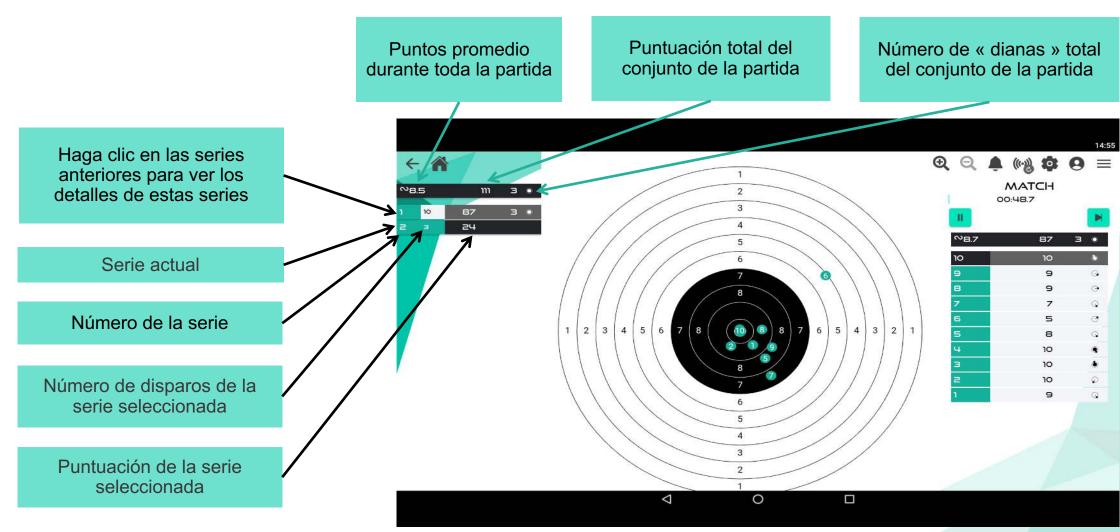
Tiro de Precisión: Seleccione entre

- Tiro Clásico
- **Tiro Estándar** (5 Tiros en 10 segundos)
- **« 3 / 7 »** (7 segundos de pausa / 3 segundos para disparar)

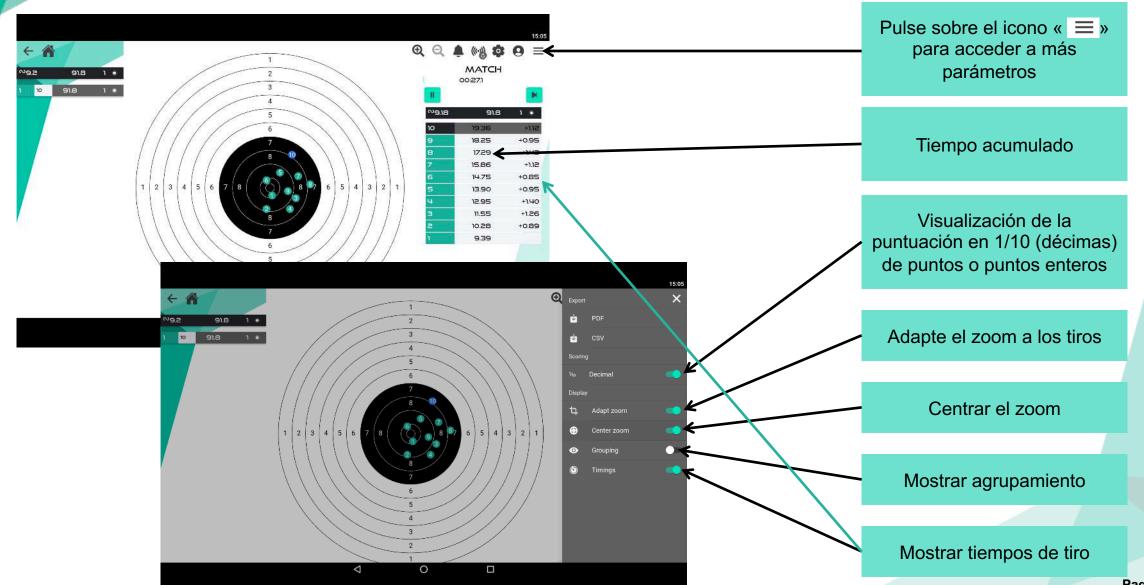














En la configuración explicada en la página 12

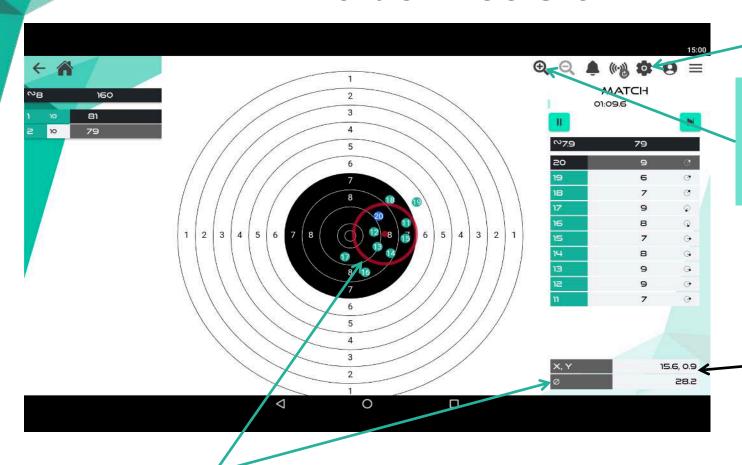
1 click = Zoom intermedio

2 clicks = Zoom elevado

(en el centro de la diana o el agrupamiento de disparos según el ajuste elegido)

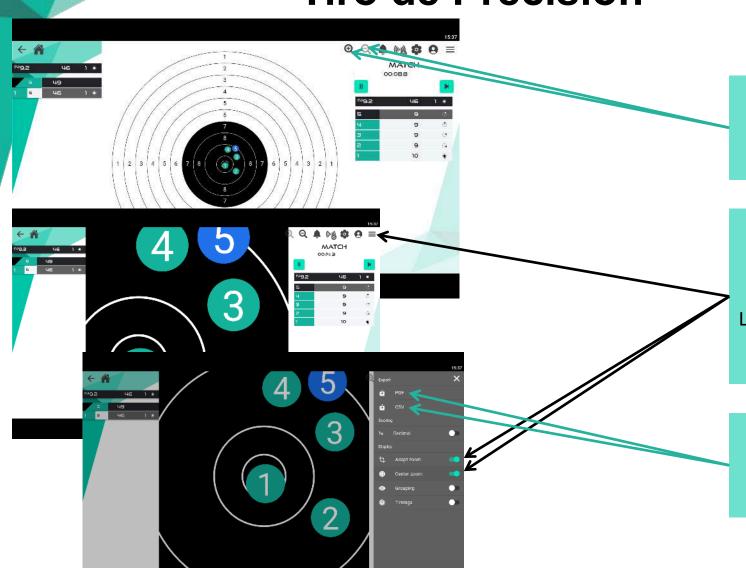
El modo de Entrenamiento « Experto » permite conocer las coordenadas x/y y el agrupamiento de sus disparos.

Esta información le permitirá analizar su agrupamiento y así realizar los ajustes necesarios.



Ø corresponde al diámetro del círculo rojo, esto muestra la dispersión promedia de sus disparos





Para aumentar / disminuir el zoom sobre la diana, usar los iconos

Para más opciones de zoom, pulse el icono



Luego marque o desmarque las casillas « adapt zoom » y « center zoom »

Las funciones de exportación de resultados se explican en la página 55

# **Uso - Entrenamiento: Tiro Estándar**









Se muestra una visual luminosa en rojo o en verde en la tableta y en la diana para indicarle cuándo puede disparar o cuándo no puede disparar



Puede disparar

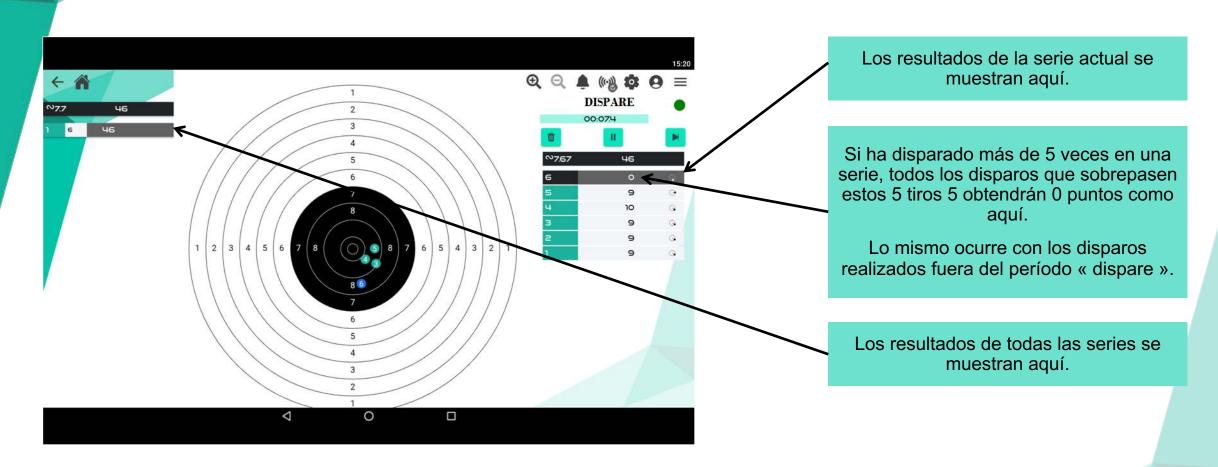


No puede disparar

También se ofrece un cronómetro para ayudarle a orientarse

# **Uso - Entrenamiento: Tiro Estándar**





# Uso - Entrenamiento: « 3 / 7 »









Se muestra una visual luminosa en rojo o en verde en la tableta y en la diana para indicarle cuándo puede disparar o cuándo no puede disparar



Puede disparar

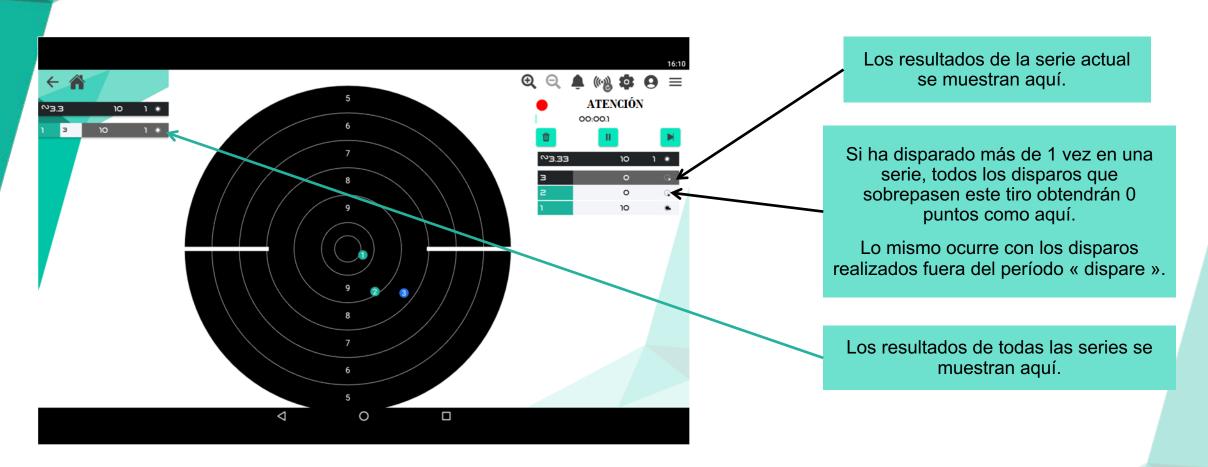


No puede disparar

También se ofrece un cronómetro para ayudarle a orientarse

# Uso - Entrenamiento: « 3 / 7 »





## **Uso - Competición**





### Pistola:

Puede elegir entre:

- Tiro de Precisión,
  - Tiro Estándar
    - «3/7»

### Rifle:

La disciplina propuesta es Tiro de Precisión

# **Uso - Competición Tiro de Precisión**



Para el Modo Competición, puede elegir entre un modo predeterminado y un modo personalizado

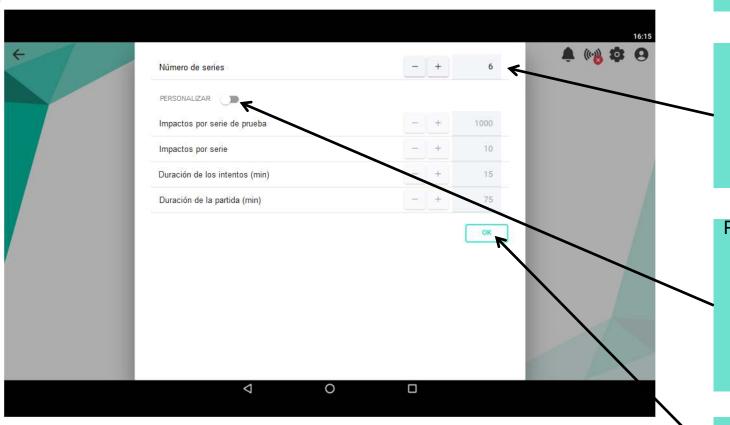
En el modo predeterminado, las diferentes etapas y tiempos reglamentarios (ISSF) han sido preprogramados.

Usted sólo elige el número de series (de 1 a infinito)

Para acceder al modo personalizado, marque la casilla junto a « personalizar ».

Luego puede elegir el número de series, el número de impactos por series de intentos, el número de impactos por serie, la duración de los intentos y la duración de la partida (la duración se puede ingresar con dígitos decimales)

Independientemente del modo elegido, valide haciendo clic en « ok »



# **Uso - Competición Tiro de Precisión**

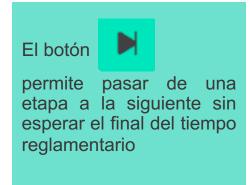












El número marcado con un « \* » se puede modificar con el modo « personalizado »

### Uso - Competición Tiro Estándar



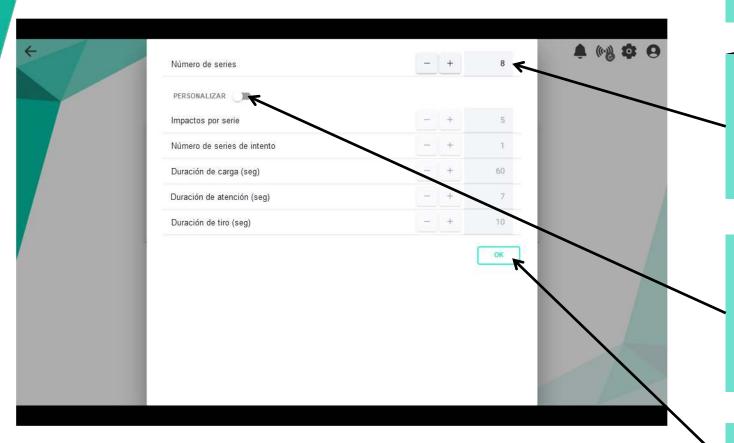
Para el Modo Competición, puede elegir entre un modo predeterminado y un modo personalizado

En el modo predeterminado, las distintas etapas y tiempos reglamentarios han sido preprogramados. Usted sólo elige el número de series (de 1 a infinito)

Para acceder al modo personalizado, marque la casilla junto a « personalizar ».

Luego puede elegir el número de series, el número de impactos por series de intentos, el número de impactos por serie, la duración de los intentos y la duración de la partida.

Independientemente del modo elegido, valide haciendo clic en « ok »



### Uso - Competición: Tiro Estándar







Los números marcados con un « \* » son los números definidos por defecto.

Cuando opte por el modo personalizado, los números que se tienen en cuenta son los que usted ha definido.

# Uso - Competición: « 3 / 7 »



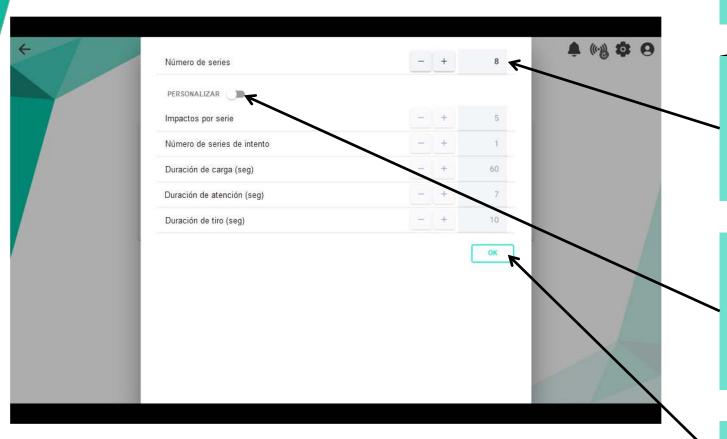
Para el Modo Competición, puede elegir entre un modo predeterminado y un modo personalizado

En el modo predeterminado, las distintas etapas y tiempos reglamentarios han sido preprogramados. Usted sólo elige el número de series (de 1 a infinito)

Para acceder al modo personalizado, marque la casilla junto a « personalizar ».

Luego puede elegir el número de series, el número de impactos por series de intentos, el número de impactos por serie, la duración de los intentos y la duración de la partida.

Independientemente del modo elegido, valide haciendo clic en « ok »



# Uso - Competición: « 3 / 7 »







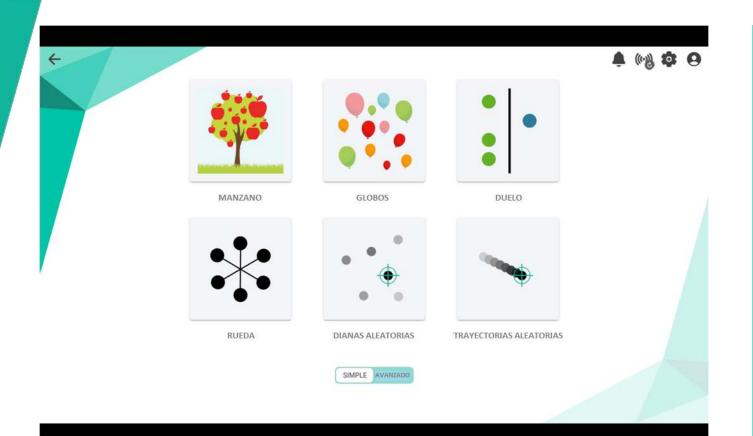


Los números marcados con un « \* » son los números definidos por defecto.

Cuando opte por el modo personalizado, los números que se tienen en cuenta son los que usted ha definido.

### **Uso - Aprendizaje Lúdico**



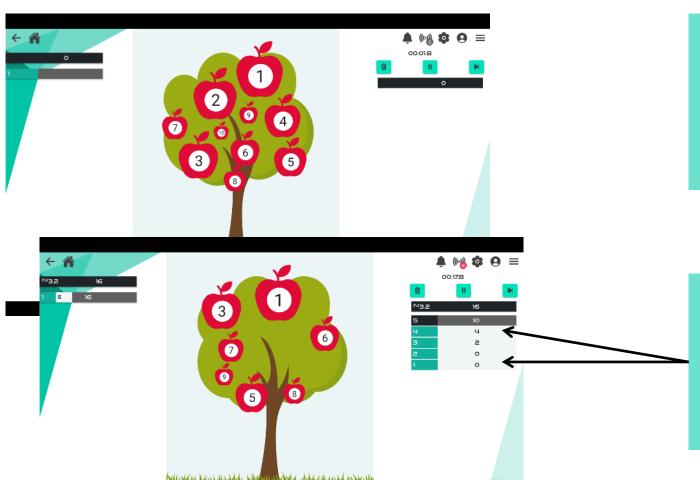


#### Elección de Aprendizajes Lúdicos

- Juegos
  - Manzano
  - Globos (Nivel variable)
  - Rueda (Nivel variable)
- Juego para 2 personas
  - Eje para duelo (Nivel variable)
- Dianas Aleatorias
   (Dianas fijas Nivel variable)
- Trayectorias Aleatorias
   (Dianas móviles Nivel variable)

### Uso - Aprendizaje Lúdico: Manzano





#### Juego del Manzano

El número dentro de la manzana depende de la dificultad (según el tamaño de la manzana) y corresponde al número de puntos a ganar.

Cuando el tirador dispara fuera de las manzanas, anota 0 puntos.

Cuando se dispara a una manzana, se gana el número de puntos indicado en la manzana.

## Uso - Aprendizaje Lúdico : Juego de Globos









#### Juego de los globos

Los globos de diferentes tamaños se mueven hacia la parte superior de la diana. El objetivo es llegar a darles. Cuanto más pequeños son los globos, más puntos se ganan.

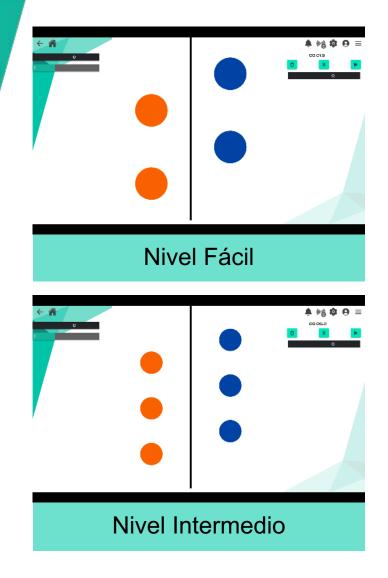
Cuando se dispara a un globo, esto se muestra en la tableta con el punto dentro.

La parte inferior del globo se mueve, pero globo en sí no se mueve, por lo que este juego permite trabajar en el lanzamiento del tirador.

Es normal que los globos no se muestren en la tableta (solo en la diana). En la tableta sólo aparecen los resultados.

## Uso - Aprendizaje Lúdico : Eje para Duelo

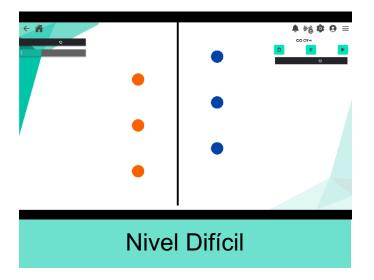




Dos tiradores se enfrentarán disparando al mismo tiempo a la diana (cada uno a su color correspondiente).

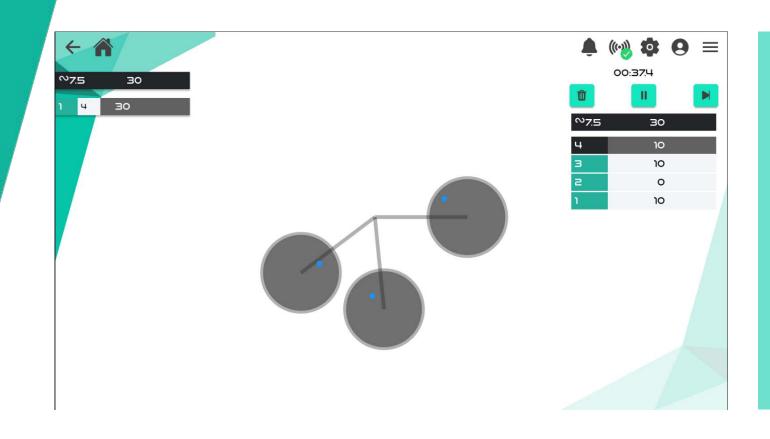
Cuando un tirador golpea un objetivo de su color, ese objetivo pasa a su « adversario ».

El primero de los dos Tiradores que no tenga más objetivos, gana.



## Uso - Aprendizaje Lúdico: Juego de la Rueda





#### Juego de la Rueda

El objetivo de este juego es apuntar a los círculos en los extremos de la rueda.

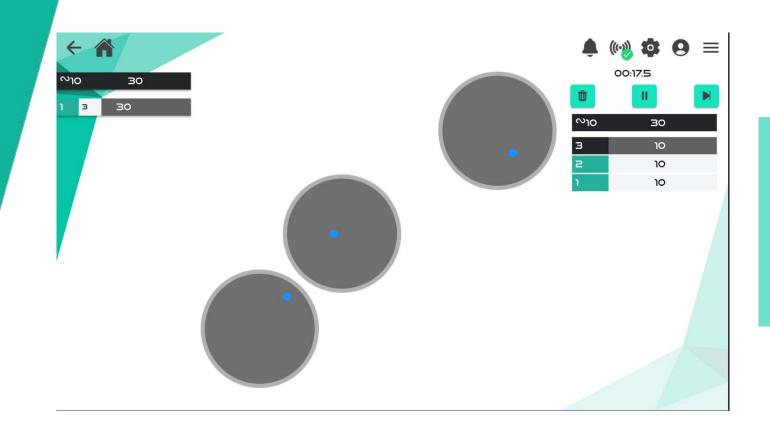
Cuando el tirador golpea el primer círculo, la rueda comenzará a girar, simulando la gravedad.

Por tanto, hay que disparar a los círculos aunque el objetivo no gire.

Es normal que los círculos no se muestren en la tableta (solo en la diana). En la tableta sólo aparecen los resultados.

### Uso - Aprendizaje Lúdico: Diana Aleatorias





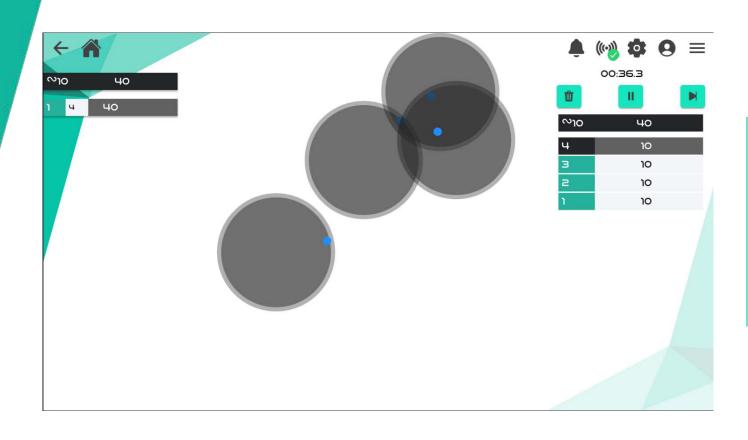
#### **Diana Aleatorias**

Las formas aparecerán aleatoriamente en la diana SQ10.

El tirador debe tener éxito en alcanzar el objetivo.

## Uso - Aprendizaje Lúdico: Trayectoria Aleatoria





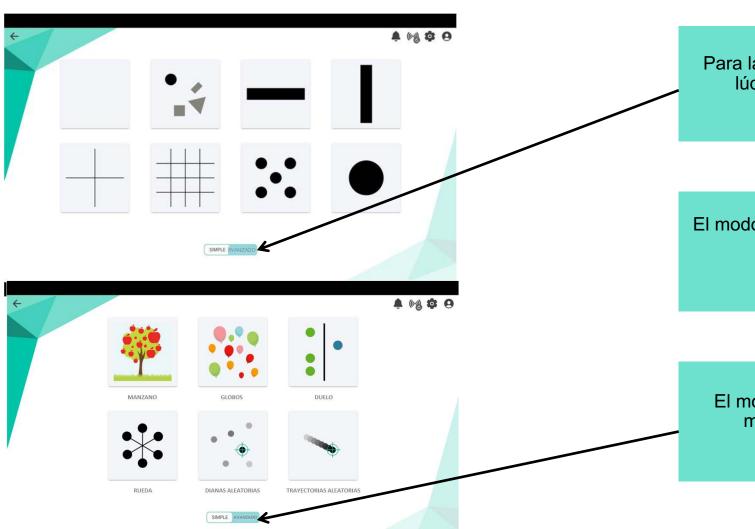
#### **Trayectoria Aleatoria**

Un círculo se moverá alrededor de la diana SQ10 de forma aleatoria o rectilínea, según los parámetros elegidos.

El tirador debe tener éxito en alcanzar el objetivo a pesar de su trayectoria cambiante.

# Ir más allá - Modo « Simple » o modo « Avanzado »





Para las categorias « entrenamiento » y « juegos lúdicos », existe un modo « simple » y un modo« avanzado »

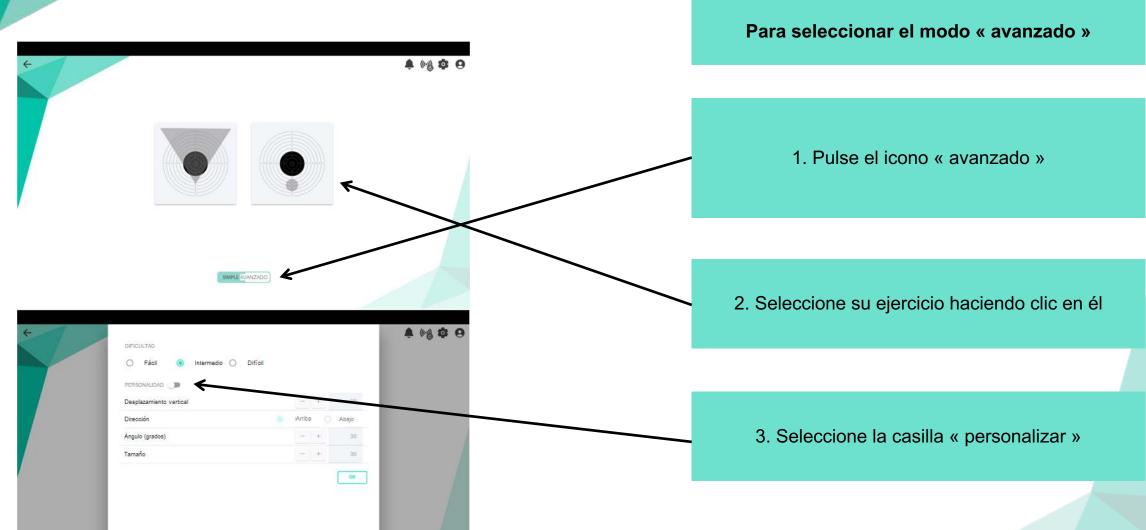
El modo « simple » permite cambiar la dificultad del ejercicio o juego según 3 niveles :

Fácil, Medio, Difícil

El modo « avanzado » El modo "avanzado" va mucho más allá al permitir personalizar completamente el ejercicio o juego.

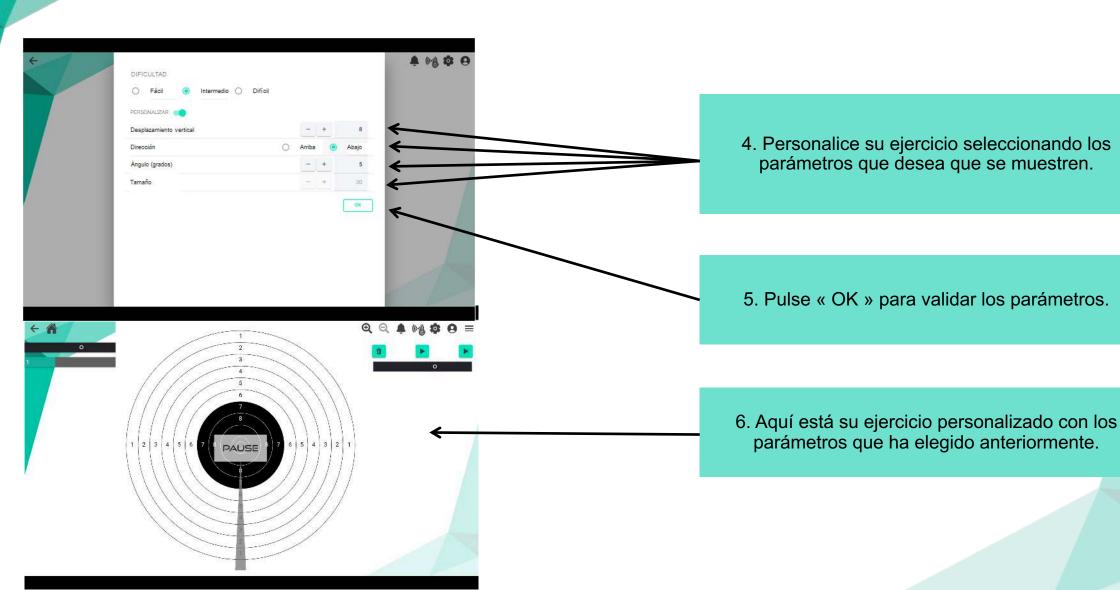
### Ir más allá - Modo « avanzado »





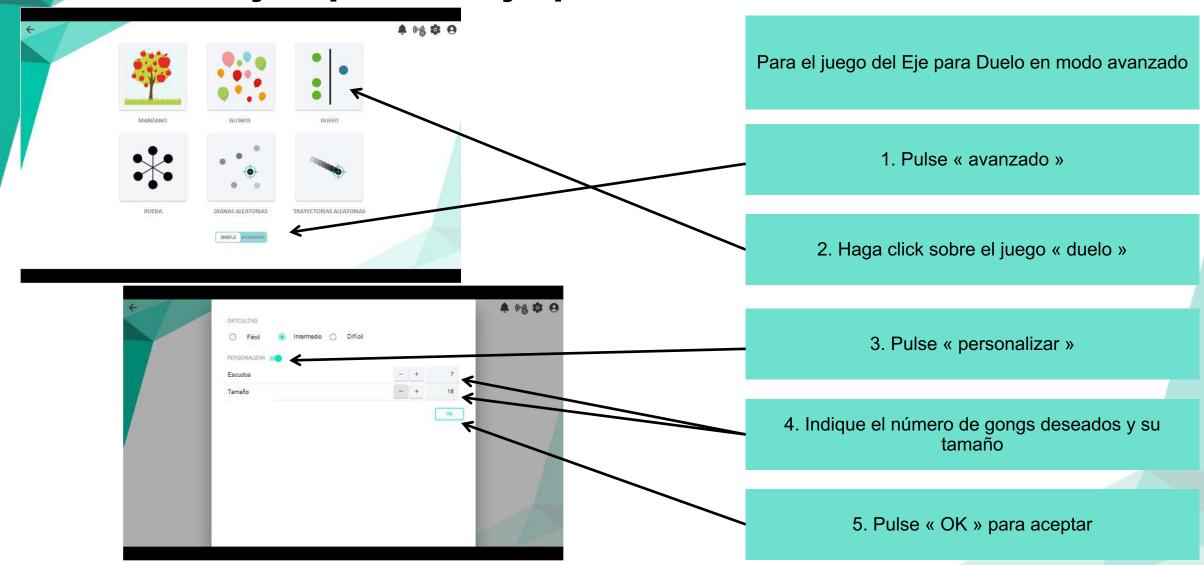
### Ir más allá - Modo « avanzado »





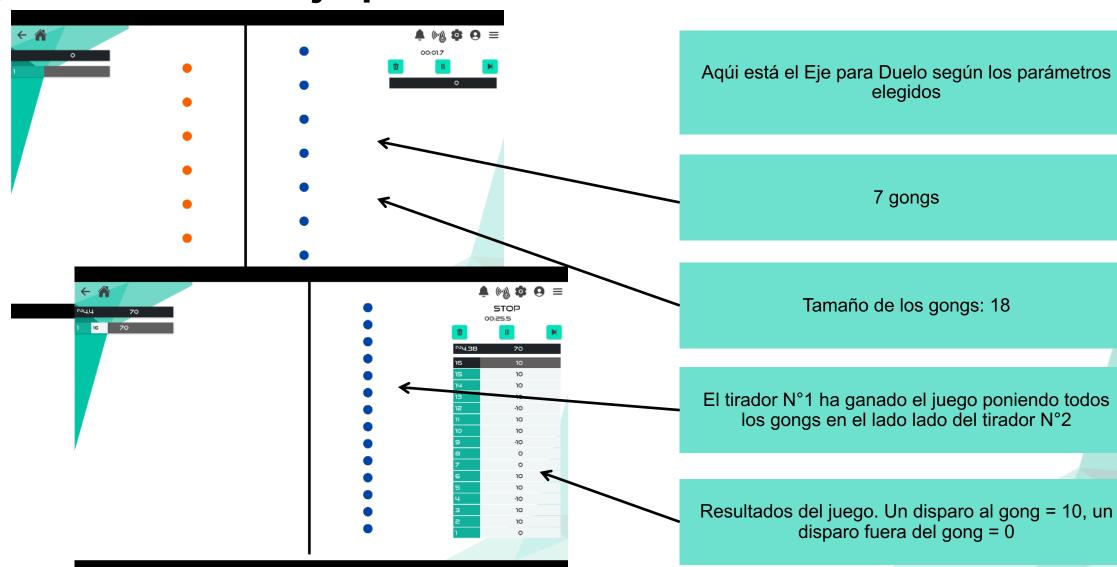
## Ir más allá - Modo avanzado / Ejemplo del Eje para Duelo





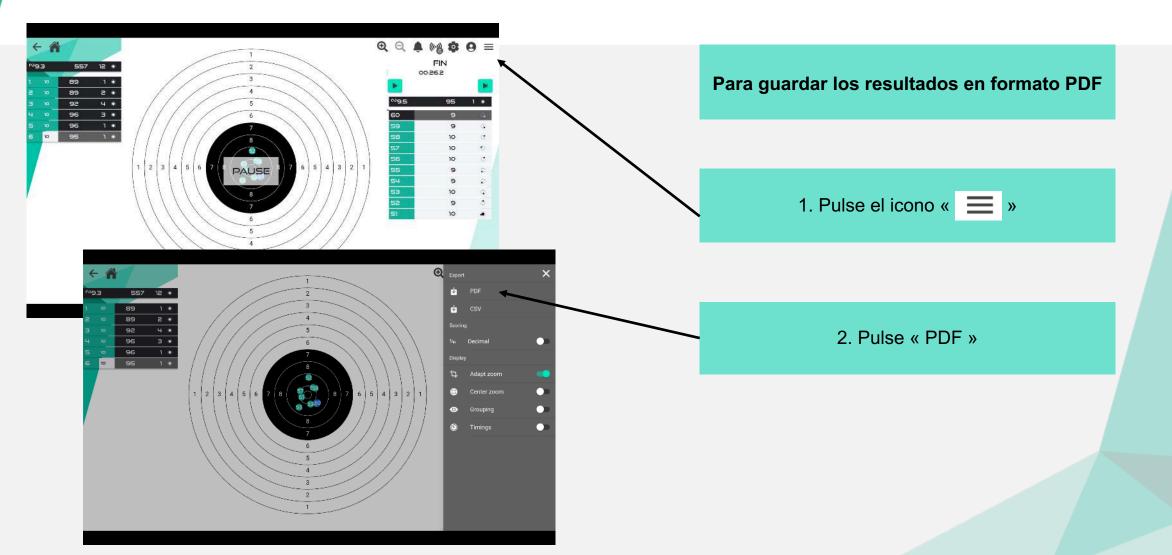
## Ir más allá - Modo avanzado / Eje para Duelo





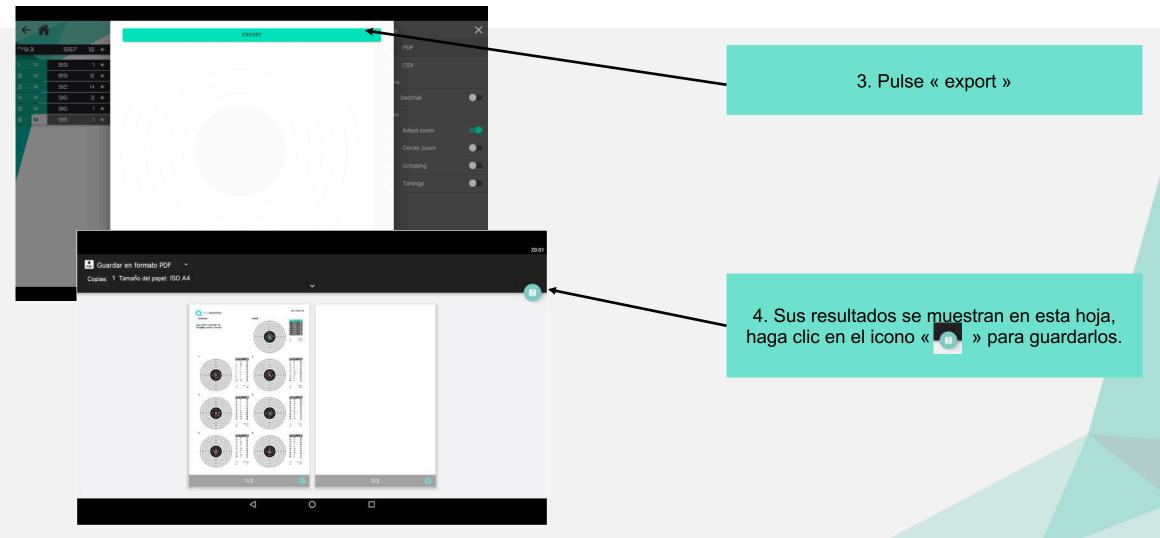
# Ir más allá - Guardar los resultados en formato PDF





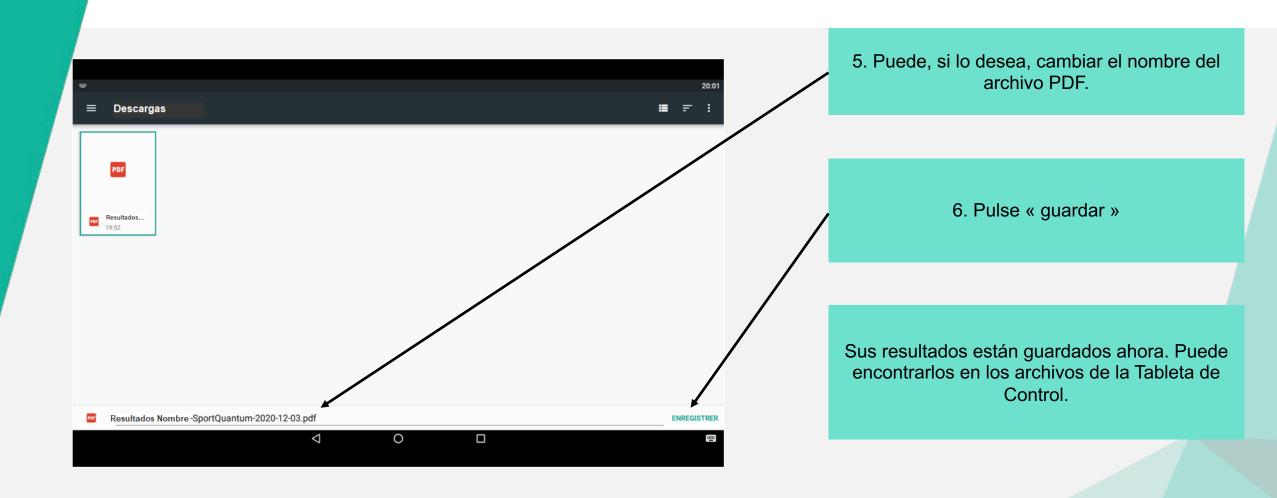
# Ir más allá - Guardar los resultados en formato PDF





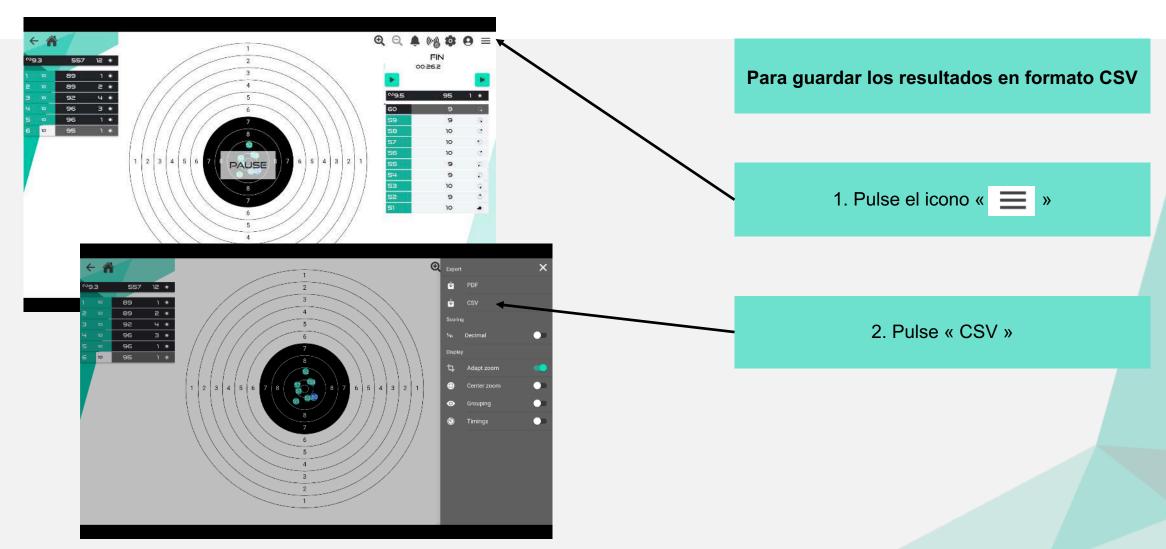
# Ir más allá - Guardar los resultados en formato PDF





# Ir más allá - Guardar los resultados en formato CSV





# Ir más allá - Guardar los resultados en formato CSV





4. Cuando se muestre este mensaje, sus resultados se habrán guardado correctamente.

Puede encontrarlos en los archivos de la Tableta, para poder imprimirlos, transferirlos o compartirlos con sus contactos.

# Ir más allá - Guardar los resultados en formato PDF y CSV





### **Apagar la Diana SQ10**







# Características Técnicas



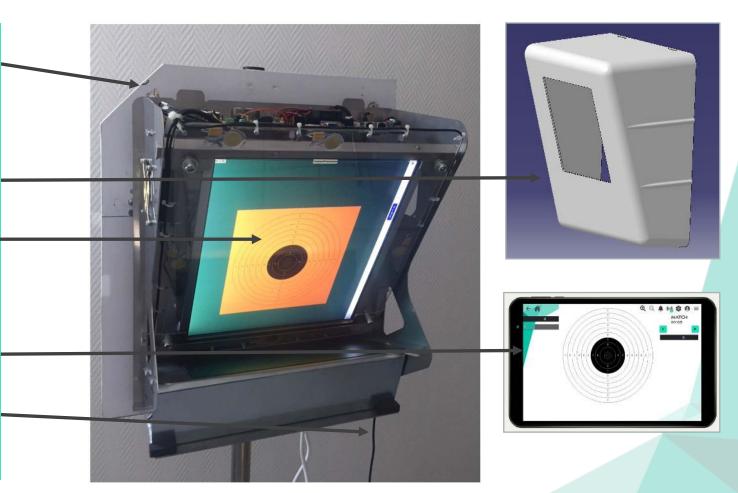
### SQ10 - Esquema General



#### El producto entregado incluye 😝

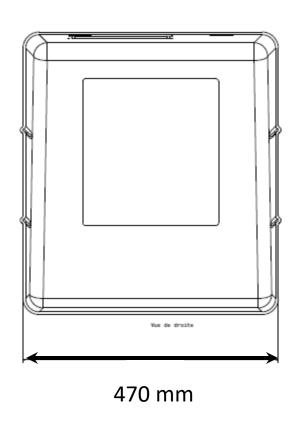


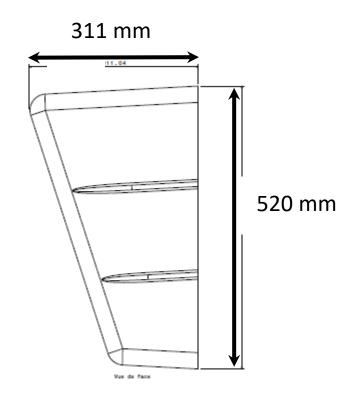
1 - Un soporte de fijación	1
2 - Dos pernos de fijación	2
3 - Una cubierta protectora	3
4 - Una diana SQ10	4
5 - Dos tornillos y tacos	5
6 - Una Tableta de Control	6
7 - Un cable de alimentación y un transformador	7



# Dimensiones Exteriores de la Diana









Descripción	Características Técnicas
Dimensiones	520 mm x 470 mm x 312 mm
Peso	12 kg
Máxima potencia	7,5 Julios recomendados (desgaste prematuro de la placa frontal más allá de 8 Julios)
Alimentación de la red eléctrica	100 y 240 V CA 50/60 Hz
Alimentación eléctrica de la diana	12 V DC
Temperatura	Temperatura entre 10 y 35 grados Celsius
Humedad	Humedad < 80%
Consumo eléctrico	50 W
Luminosidad máxima	1500 Cd / m <sup>2</sup>

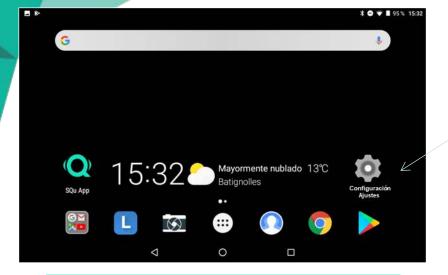


# Ausencia de Conexión WiFi Diana - Tableta

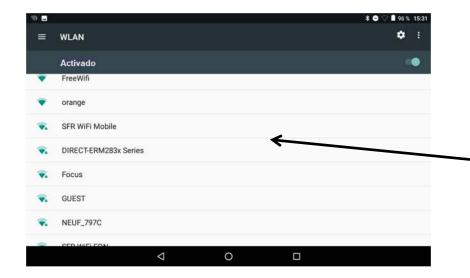


### 1er caso ausencia de WIFI

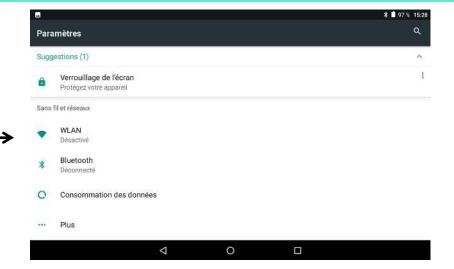




2. Pulse "WIFI"



1. En la pantalla de inicio de la tableta, seleccione el icono "configuración / ajustes"



3. Desconéctese del dispositivo incorrecto (router de internet, ordenador portátil, etc.) y luego haga clic en "SQu Target XX". Si se le solicita una contraseña, sólo hay que escribir "sportquantum".

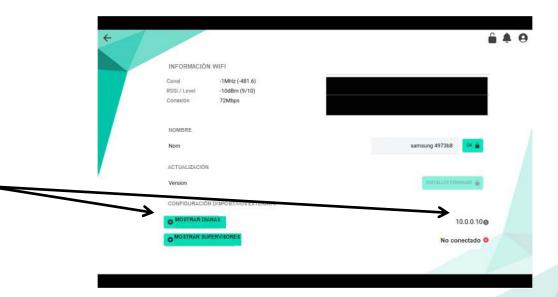
#### 2º caso ausencia de WIFI





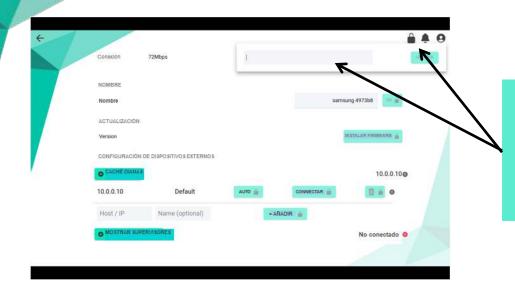
1. Vaya a la página de inicio de la aplicación, pulse el icono« ((-)) » arriba a la derecha.

2. Verifique el mensaje que se muestra en la línea «Caché Dianas». El icono pequeño debería ser normalmente verde, pero si hay algún fallo se mostrará en naranja, gris o rojo (lo cual debería ser el caso aquí).



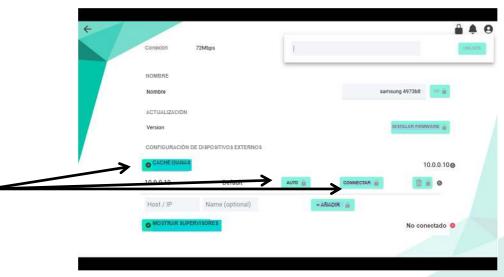
### 2º caso ausencia de WIFI





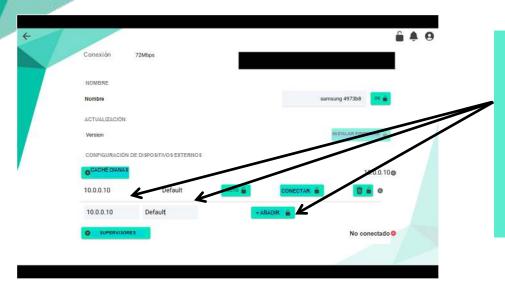
3. Pulse « » para poder modificar los parámetros/ajustes. Introduzca la contraseña « 1896 » y pulse« Unlock »

4. Pulse « Caché Dianas », debería ver aparecer varias líneas, incluida una principal « 10.0.0.10 » « Default ». En esta línea, haga clic en « AUTO », y a continuación pulse « CONECTAR ».



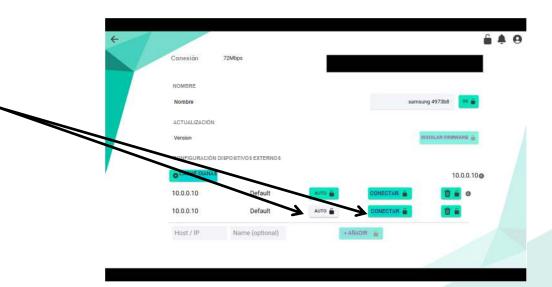
#### 2º caso ausencia de WIFI





5. Si no puede ver «10.0.0.10 » « Default », podemos recrear esta línea manualmente haciendo clic en « Host / IP » et « Name ». Una vez que haga clic en estas palabras, ingrese los valores y « 10.0.0.10 » y « Default » como está escrito en la imagen (debajo de esta línea). A continuación pulse « + AGREGAR ».

6. Pulse « AUTO » y « CONECTAR ». Debería aparecer un distintivo verde. Entonces usted estará conectado.





# **Mantenimiento**



### Cambio de la Placa Frontal



La Diana Interactiva SQ10 incluye una placa de medición equipada con sensores y una placa frontal. Esta placa frontal protege la placa de medición y, por lo tanto, garantiza un mantenimiento significativamente simplificado y, sobre todo, a un costo menor. La función de esta placa frontal es recibir los impactos y transmitir las ondas de choque a la placa de medición, que está equipada con sensores. Esta placa frontal se desgasta progresivamente, y el desgaste es mayor cuanto mayor es la energía del disparo.

Para un uso exclusivo con una **pistola** con una potencia de 6 Julios, el desgaste es extremadamente bajo y la placa frontal sólo se cambiará después de varias decenas de miles de disparos y / o de años de uso. Para un uso con un **rifle** con una potencia de 7,5 Julios, especialmente para los tiradores de alto nivel, la densidad de disparo es de 100 disparos / cm². Más allá de eso, la superficie se daña demasiado localmente para mantener una precisión de ½ décima de punto (125 μm). La diana sigue siendo funcional pero con una precisión algo menor localmente. Si por error utilizamos un arma más potente, por ejemplo 10 Julios, la placa frontal quedará mucho más marcada. En este caso, recomendamos que la cambie. Puede restaurar su diana SQ10 a un costo menor.

Para asegurar una transmisión perfecta de ondas de las choque desde la placa frontal a la placa de medición, es importante asegurarse de que la placa frontal tenga las cualidades y características requeridas. Es por eso que recomendamos que utilice únicamente placas frontales suministradas por Sport Quantum, solicitándolas directamente o a través del distribuidor al que compró su diana SQ10.

Para aumentar la longevidad de la placa y reducir los costos de mantenimiento, la mira de tiro para Tiro de Precisión con Rifle se desplaza regularmente para homogeneizar el desgaste de la placa y garantizar la precisión (este no es el caso de la Pistola o de otros tipos de Dianas). La placa frontal debe cambiarse cuando toda el área útil de exhibición de las tarjetas esté dañada (leve relieve del policarbonato de +/- 100 μm). Esta zona útil es una franja horizontal de +/- 5 cm centrada en la bisectriz perpendicular horizontal de la placa de medición.

Para cambiar la placa frontal, es necesario desatornillar ligeramente las 2 tuercas inferiores y quitar las 2 tuercas superiores de la placa frontal. Tome la nueva placa superior, frótela con un paño y deslícela en las 2 tuercas. Reposiciónela y apriete las 2 tuercas superiores y las 2 tuercas inferiores. En caso de duda, póngase en contacto con el Servicio Post-Venta de Sport Quantum o con el distribuidor al que le compró su diana SQ10.



### Actualizaciones





#### Actualización del Software de la SQ-App en la Tableta de Control & del Firmware de la Diana SQ10

La Diana Interactiva SQ10 viene con una Tableta de Control y la Aplicación SQ-App. Puntualmente puede ser necesario obtener actualizaciones o nuevas versiones de dicha Aplicación SQ-App, en particular para corregir cualquier error o mejorar la ergonomía de la interfaz, pero también para adaptarse a cualquier cambio eventual del marco definido por la Federación Internacional de Tiro Deportivo (I.S.S.F.)

El/la cliente o usuario encontrará en la página web de Sport Quantum toda la información para realizar él/ella mismo/a estas actualizaciones.

#### Hay dos tipos de actualizaciones :

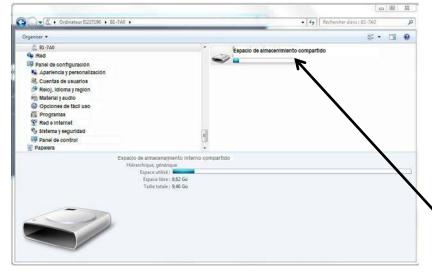
- Actualizaciones simples: solamente la Aplicación SQ-App en la Tableta de Control.
   Esta actualización tendrá lugar descargando la nueva versión de la Aplicación SQ-App (descargada en la página web <a href="www.SportQuantum.com">www.SportQuantum.com</a>) e instalando ésta en la Tableta de Control.
- Actualizaciones importantes: actualización de la Aplicación SQ-App en la Tableta de Control y del Firmware (software) de la diana SQ10.

El cliente y / o el usuario son responsables de asegurarse de tener la última versión disponible de la Aplicación SQ-App y del Firmware de la Diana SQ10. La información sobre la existencia de nuevas actualizaciones estará disponible en la página web <a href="https://www.SportQuantum.com">www.SportQuantum.com</a>.

Para realizar estas actualizaciones, el cliente debe tener acceso WiFi a Internet. Se recomienda encarecidamente utilizar acceso de banda ancha.

# Actualización de la SQ-APP en la Tableta





Cardinatour IS227196 » B1 7A0 » Espace de stockage interne partagé » #: · II 0 Tracing Ordinateur IS227196 Windows7 (Ct) SD Card (Et) Dossier de fichiers ☐ DETECT (\\ditfaucon-1\DIASI\Projets\LISA) (R:) GECHANGES (\\ditfaucon-1\USP) (T:) Movies P DRT\_LIST (\\drtfaucon-1) (Ut) W UPR (\\drtfaucon-1) (V:) COMMUN (\\drtfaucon-1) (X) Notifications ₹ B1-7A0 Espace de stockage interne partagé Podcasts Dousler de fichiers Réseau Apparence et personnalisation & Comptes d'utilisateurs Horlege, langue et région Matériel et audio 11 élément/si

(Una nueva versión de su Aplicación descargada desde la página web <a href="https://www.SportQuantum.com">www.SportQuantum.com</a>), con un nombre de tipo:

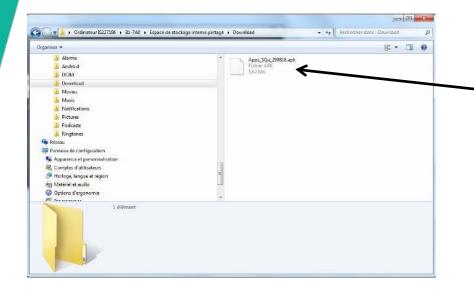
App Squ X.apk

- Conecte la Tableta a su Ordenador.
  - Vaya al explorador Windows.
- Haga clic en el icono de la Tableta y luego en « Espacio de Almacenamiento Interno »

Haga click en « Download »

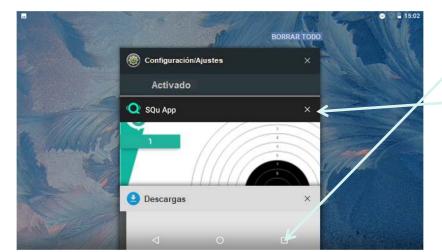
# Actualización de la SQu APP en la Tableta





Copie / pegue el nuevo archivo descargado en la página web www.SportQuantum.com

Luego desconecte la Tableta de su ordenador



Haga click sobre el « Cuadro » en la parte inferior de su pantalla

Cierre la Aplicación Squ App

# Actualización de la SQ-APP en la Tableta





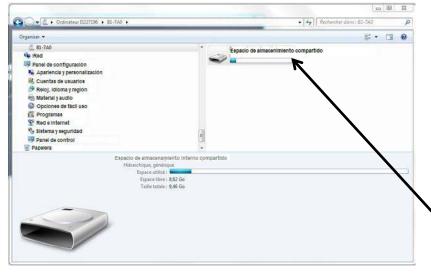






### Actualización del Firmware en la Tableta





Cardinatour IS227196 » B1 7A0 » Espace de stockage interne partagé » #: · II 0 Tracing Ordinateur IS227196 Windows7 (Ct) SD Card (E:) Dossier de fichiers ☐ DETECT (\\ditfaucon-1\DIASI\Projets\LISA) (R:) GECHANGES (\\ditfaucon-1\USP) (T:) Movies P DRT\_LIST (\\drtfaucon-1) (Ut) W UPR (\\drtfaucon-1) (V:) COMMUN (\\drtfaucon-1) (X) Notifications ₹ B1-7A0 Espace de stockage interne partagé Podcasts Dousler de fichiers Réseau Apparence et personnalisation & Comptes d'utilisateurs Horlege, langue et région Matériel et audio 11 élément/si

Descargue el nuevo firmware en la página web sportquantum.com:

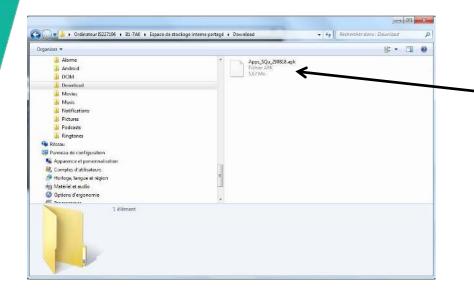
squ-rpi3-image-vx.x.x.bin

- Conecte la Tableta a su Ordenador.
  - Vaya al explorador Windows.
- Haga clic en el icono de la Tableta y luego en « Espacio de Almacenamiento Interno »

Pulse « Download »

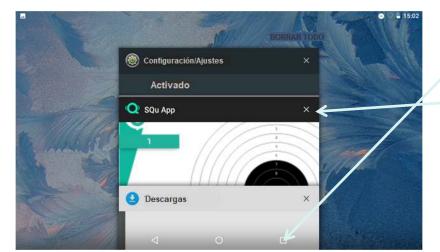
### Actualización del Firmware en la Tableta





Copie / pegue el nuevo archivo descargado en la página web www.SportQuantum.com

Luego desconecte la Tableta de su ordenador



Haga click sobre el « Cuadro » en la parte inferior de su pantalla

Cierre la Aplicación Squ App

Actualización del Firmware de la Diana SQ10

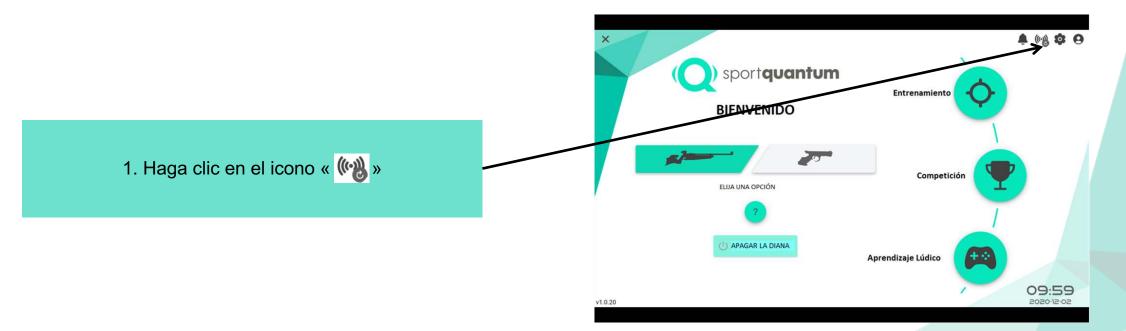




En la página de inicio de la aplicación Sport Quantum, aparece una notificación en el icono » . Esto indica que hay una actualización de firmware disponible.

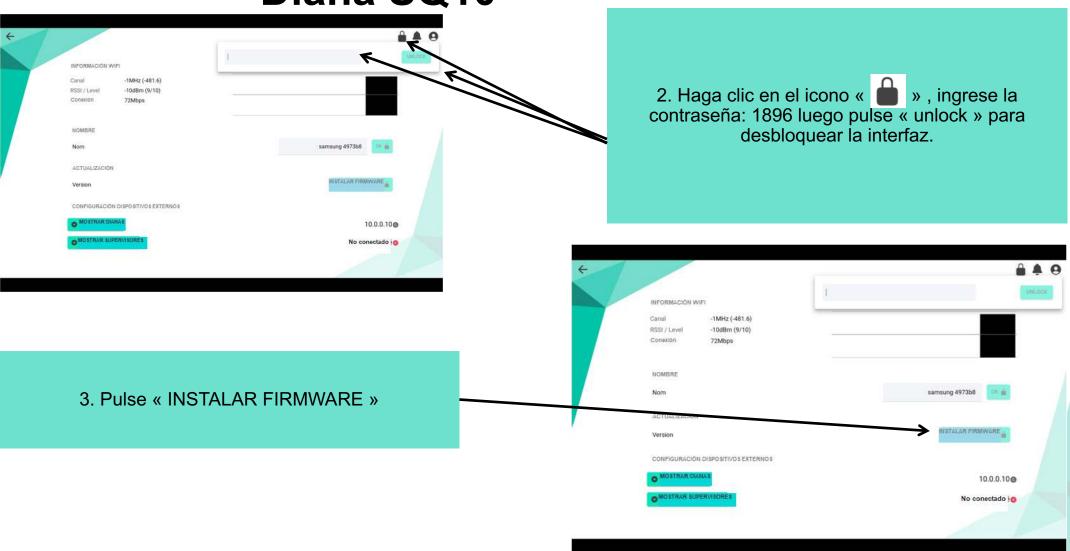
Para actualizar, siga el siguiente procedimiento.

Mantenga la diana encendida durante la actualización



Actualización del Firmware de la Diana SQ10





# Actualización del Firmware de la Diana SQ10





5. Después de esta actualización, la diana se reiniciará por sí sola, y así la actualización se realizará correctamente.

Su diana está lista, sólo tiene que disparar.



### Contacto





#### En caso de problema o duda, el equipo de Sport Quantum está a su disposición

✓ Servicio Post-Venta

> En Francia

E-mail support@sportquantum.com

Teléfono +33 1 84 80 26 65

> En otros países

Contacte con el distribuidor que le vendió la Diana SQ10 o el equipo de Sport Quantum

✓ Sport Quantum

Centre d'Intégration Nano-Innov

8 avenue de la Vauve

F - 91120 Palaiseau

France